

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:						
الترجمة إلى الإنكليزية – المرحلة الثانية						
2. رمز المقرر						
Artr24F1201						
3. الفصل / السنة						
2025/2024 سنوي						
4. تاريخ إعداد هذا الوصف						
2024/9/1						
5. أشكال الحضور المتاحة						
حضور						
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)						
ثلاث ساعات اسبوعياً $30 \times 90$ ساعة						
ثلاث وحدات أسبوعياً $30 \times 90$ وحدة						
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي						
الاسم: م.م. صفوان حميد صافي      الأيميل: safwan_safi@uomosul.edu.iq						
8. اهداف المقرر						
اهداف المادة الدراسية		<ul style="list-style-type: none"> <li>• التعريف بأساسيات الترجمة إلى الإنكليزية.</li> <li>• الإفادة النظرية والعملية في تطوير الترجمة.</li> <li>• مناقشة الإشكالات والحلول بشكل أكاديمي.</li> </ul>				
9. استراتيجيات التعليم والتعلم						
الاستراتيجية		غير محددة (حسب مستوى الطلبة)				
10. بنية المقرر						
الفصل الدراسي الأول						
ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1.	2/10/2024	3		Introductory Lecture		
2.	9/10/2024	3		Selected Text		
3.	16/10/2024	3		Selected Text		
4.	23/10/2024	3		Selected Text		
5.	30/10/2024	3		Selected Text		
6.	6/11/2024	3		Selected Text		
7.	13/11/2024	3		Selected Text		

		Selected Text		3	20/11/2024	.8
		Selected Text		3	27/11/2024	.9
		Selected Text		3	4/12/2024	.10
		Selected Text		3	11/12/2024	.11
		Selected Text		3	18/12/2024	.12
		Selected Text		3	25/12/2024	.13
		Selected Text		3	2/1/2025	.14
		Selected Text		3	8/1/2025	.15

### الفصل الدراسي الثاني

ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
.16	2025 / 2 / 19	3		Introductory Lecture		
.17	2025 / 2 / 26	3		Selected Text		
.18	2025 / 3 / 5	3		Selected Text		
.19	2025 / 3 / 12	3		Selected Text		
.20	2025 / 3 / 19	3		Selected Text		
.21	2025 / 3 / 26	3		Selected Text		
.22	2025 / 4 / 2	3		Selected Text		
.23	2025 / 4 / 9	3		Selected Text		
.24	2025 / 4 / 16	3		Selected Text		
.25	2025 / 4 / 23	3		Selected Text		
.26	2025 / 4 / 30	3		Selected Text		
.27	2025 / 5 / 7	3		Selected Text		
.28	2025 / 5 / 14	3		Selected Text		
.29	2025 / 5 / 21	3		Selected Text		
.30	2025 / 5 / 28	3		Selected Text		

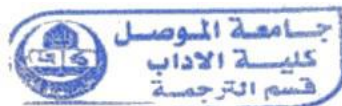
### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.
2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.
3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين
5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.
6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

### 12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
مواقع متنوعة غير محددة.	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
تتعلق بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهاج



*[Signature]*

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
المدرس: صفوان حميد صافي

*[Signature]*

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:						
الترجمة إلى الإنكليزية – المرحلة الثانية						
2. رمز المقرر						
Artr24F1201						
3. الفصل / السنة						
2025/2024 سنوي						
4. تاريخ إعداد هذا الوصف						
2024/9/1						
5. أشكال الحضور المتاحة						
حضور						
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)						
ثلاث ساعات اسبوعياً $30 \times 90 = 90$ ساعة						
ثلاث وحدات أسبوعياً $30 \times 90 = 90$ وحدة						
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي						
الاسم: م.م. صفوان حميد صافي      الأيميل: safwan_safi@uomosul.edu.iq						
8. اهداف المقرر						
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التعريف بأساسيات الترجمة إلى الإنكليزية.</li> <li>• الإفادة النظرية والعملية في تطوير الترجمة.</li> <li>• مناقشة الإشكالات والحلول بشكل أكاديمي.</li> </ul>						اهداف المادة الدراسية
9. استراتيجيات التعليم والتعلم						
غير محددة (حسب مستوى الطلبة)						الاستراتيجية
10. بنية المقرر						
الفصل الدراسي الأول						
ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1.	2/10/2024	3		Introductory Lecture		
2.	9/10/2024	3		Selected Text		
3.	16/10/2024	3		Selected Text		
4.	23/10/2024	3		Selected Text		
5.	30/10/2024	3		Selected Text		
6.	6/11/2024	3		Selected Text		
7.	13/11/2024	3		Selected Text		

		Selected Text		3	20/11/2024	.8
		Selected Text		3	27/11/2024	.9
		Selected Text		3	4/12/2024	.10
		Selected Text		3	11/12/2024	.11
		Selected Text		3	18/12/2024	.12
		Selected Text		3	25/12/2024	.13
		Selected Text		3	2/1/2025	.14
		Selected Text		3	8/1/2025	.15

### الفصل الدراسي الثاني

ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
.16	2025 / 2 / 19	3		Introductory Lecture		
.17	2025 / 2 / 26	3		Selected Text		
.18	2025 / 3 / 5	3		Selected Text		
.19	2025 / 3 / 12	3		Selected Text		
.20	2025 / 3 / 19	3		Selected Text		
.21	2025 / 3 / 26	3		Selected Text		
.22	2025 / 4 / 2	3		Selected Text		
.23	2025 / 4 / 9	3		Selected Text		
.24	2025 / 4 / 16	3		Selected Text		
.25	2025 / 4 / 23	3		Selected Text		
.26	2025 / 4 / 30	3		Selected Text		
.27	2025 / 5 / 7	3		Selected Text		
.28	2025 / 5 / 14	3		Selected Text		
.29	2025 / 5 / 21	3		Selected Text		
.30	2025 / 5 / 28	3		Selected Text		

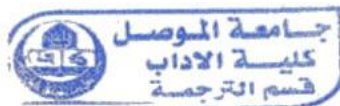
### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.
2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.
3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين
5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.
6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

### 12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
مواقع متنوعة غير محددة.	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
تتعلق بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
المدرس: صفوان حميد صافي

الجامعة : الموصل      الكلية : الآداب      نموذج وصف المقرر      القسم او الفرع: الترجمة

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
الترجمة الى العربية \ الثانية	
2. رمز المقرر	
Artr24F1202	
3. الفصل / السنة	
2024-2025	
4. تاريخ إعداد هذا الوصف	
28-4-2025	
5. أشكال الحضور المتاحة	
حضور	
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)	
ثلاث ساعات لكل اسبوع 45 = 15 x ساعة لكل فصل دراسي	
ثلاث وحدات لكل اسبوع 45 = 15 x وحدة لكل فصل دراسي	
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (اذا اكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي	
الاسم: م. احمد فيصل يونس      الأيميل: <a href="mailto:ahmed.f.y@uomosul.edu.iq">ahmed.f.y@uomosul.edu.iq</a> م. محمد فائق علي <a href="mailto:mohammed_ali@uomosul.edu.iq">mohammed_ali@uomosul.edu.iq</a>	
8. اهداف المقرر	
اهداف المادة الدراسية • تعليم الطلبة ترجمة النصوص الانكليزية المختلفة الى العربية.. .... ....	

## 9. استراتيجيات التعليم والتعلم

### الاستراتيجية

توفير نصوص لمواضيع متنوعة للطلبة، ومناقشتها في المحاضرة، وتحليلها، وإشراك الطلبة في ان يقدموا ترجماتهم، ومن ثم اترجم لهم النص. كذلك تكليف الطلبة بواجبات بيتية.

## 10. بنية المقرر

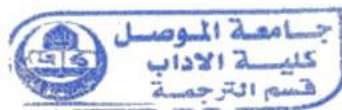
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الاول	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الثاني	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الثالث	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الرابع	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الخامس	3	بكالوريوس	نصوص مختارة امتحان من (5)		امتحان تحريري
السادس	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
السابع	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الثمن	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
التاسع	3	بكالوريوس	نصوص مختارة امتحان(10)		امتحان تحريري
العاشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الحادي عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الثاني عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الثالث عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		امتحان تحريري
الرابع عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة		



		عطلة نصف			
الخامس عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
السادس عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
السابع عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الثامن عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
التاسع عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
العشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الواحد والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الثاني والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الثالث والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الرابع والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الخامس والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
السادس والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
السابع والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الثامن والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
التاسع والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	
الثلاثون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	امتحان تحريري	

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة
توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير ... الخ

12. مصادر التعلم والتدريس	
لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
لا يوجد	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
مواقع الكترونية VOA – BBC	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
الامر عائد الى القطاعية في القسم والكلية	نسبة تحديث المنهاج



*(Signature)*

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م. احمد فيصل يونس

*(Signature)*

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

## نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر:					
الترجمة الى العربية					
٢. رمز المقرر					
Artr25F1202					
٣. الفصل / السنة :					
٢٠٢٤-٢٠٢٥					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف:					
٢٠٢٥/٤/٢٨					
٥. أشكال الحضور المتاحة:					
حضورى ومدمج					
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي)/ عدد الوحدات (الكلي)					
عدد الساعات: ٣					
عدد الوحدات: ٣					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي ( اذا اكثر من اسم يذكر)					
الاسم: م.م. محمد فائق علي					
٨. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية			تهدف المادة إلى تمكين الطلبة من ترجمة النصوص الانجليزية وتحويلها الى العربية وتعليمهم أساليب الترجمة الملائمة فضلاً عن اظهار اوجه الشبه والاختلاف بين قواعد اللغتين.		
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية			المحاضرة، التقارير، التعلم التعاوني، النشاط، العصف الذهني.		
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الأول	٣	مقدمة عن الترجمة وأساليبها وأنواعها	مقدمة عن الترجمة وأساليبها وأنواعها	محاضرة	
الثاني	٣	ارفع مستواك في اللغة الإنجليزية من خلال المزيد من المفردات	ارفع مستواك في اللغة الإنجليزية من خلال المزيد من المفردات	محاضرة واختبار سريع	التفاعل الصفي
الثالث	٣	بحسب وكالة ناسا: أداء جهاز إنتاج الأكسجين على سطح (كوكب) المريخ فوق التوقعات	بحسب وكالة ناسا: أداء جهاز إنتاج الأكسجين على سطح (كوكب) المريخ فوق التوقعات	محاضرة ومناقشة	
الرابع	٣	إليزابيث بلاك ويل، ١٨٢١-١٩١٠: أول امرأة غربية في العصر الحديث تصبح طبيبة	إليزابيث بلاك ويل، ١٨٢١-١٩١٠: أول امرأة غربية في العصر الحديث تصبح طبيبة	المحاضرة والتعلم التعاوني	
الخامس	٣	المتحدث باسم الأمم المتحدة: غوتيرش مع الرئيس المصري أثناء وجوده في قطر	المتحدث باسم الأمم المتحدة: غوتيرش مع الرئيس المصري أثناء وجوده في قطر	المحاضرة والتعلم التعاوني	

السادس	٣	الولايات المتحدة وأستراليا توفران كابلات الإنترنت تحت الماء لجزر المحيط الهادئ	الولايات المتحدة وأستراليا توفران الإنترنت تحت الماء لجزر المحيط الهادئ	محاضرة وتقارير معدة
السابع	٣	ليل يعلن أن جماهيره مُنعت من السفر لحضور مباراة مرسيليا بعد الهجوم على حافلة لليون	ليل يعلن أن جماهيره مُنعت من السفر لحضور مباراة مرسيليا بعد الهجوم على حافلة لليون	المحاضرة والتعلم التعاوني
الثامن	٣	الهندوسية	الهندوسية	المحاضرة والعصف الذهني
التاسع	٣	السياحة في رومانيا	السياحة في رومانيا	محاضرة وتقارير معدة
العاشر	٣	تقرير الاستخبارات الأمريكية يتنبأ بأن الصين ستصبح القوة الاقتصادية الرائدة في العالم بحلول عام ٢٠٣٠	تقرير الاستخبارات الأمريكية يتنبأ بأن الصين ستصبح القوة الاقتصادية الرائدة في العالم بحلول عام ٢٠٣٠	المحاضرة والتعلم التعاوني
الحادي عشر	٣	١. لقد توقفت السياحة الأجنبية والمحلية في إسرائيل منذ بداية الحرب ٢. في كل عام، يتم اصطياد أكثر من ٧٠ مليون سمكة قرش في جميع أنحاء العالم بغية الحصول على زعانفها	١. لقد توقفت السياحة الأجنبية والمحلية في إسرائيل منذ بداية الحرب ٢. في كل عام، يتم اصطياد أكثر من ٧٠ مليون سمكة قرش في جميع أنحاء العالم بغية الحصول على زعانفها	اختبار اختبار
الثاني عشر	٣	١. رجال وفتيان غزة يشكون من تعرضهم للضرب والاعتداء على أيدي قوات الاحتلال الصهيوني ٢. رئيس جامعة بنسلفانيا يستقيل بعد الإدلاء بشهادته أمام الكونجرس	١. رجال وفتيان غزة يشكون من تعرضهم للضرب والاعتداء على أيدي قوات الاحتلال الصهيوني ٢. رئيس جامعة بنسلفانيا يستقيل بعد الإدلاء بشهادته أمام الكونجرس	محاضرة ومناقشة محاضرة ومناقشة
الثالث عشر	٣	امتحان شهري	امتحان شهري	
الرابع عشر	٣	الشاي في الثقافة الصينية	الشاي في الثقافة الصينية	المحاضرة والتعلم التعاوني
الخامس عشر	٣	دراسة: الاحتباس الحراري أدى إلى جفاف قياسي في غابات الأمازون المطيرة	دراسة: الاحتباس الحراري أدى إلى جفاف قياسي في غابات الأمازون المطيرة	المحاضرة والعصف الذهني
السادس عشر	٣	هل أضرت الحرب على غزة باقتصاد الكيان؟	هل أضرت الحرب على غزة باقتصاد الكيان؟	محاضرة ومناقشة
السابع عشر	٣	فيروس أنفلونزا الطيور القاتل H5N1 ينتشر بقوة أكبر من أي وقت مضى	فيروس أنفلونزا الطيور القاتل H5N1 ينتشر بقوة أكبر من أي وقت مضى	محاضرة واختبار سريع
الثامن عشر	٣	"القارب المفتوح" بقلم ستيفن كرين الجزء الأول	"القارب المفتوح" بقلم ستيفن كرين الجزء الأول	محاضرة ومناقشة والعصف الذهني
التاسع عشر	٣	شركات التكنولوجيا في سباق لبناء جهاز حاسوب ذكي يضاهي ذكاء البشر	شركات التكنولوجيا في سباق لبناء جهاز حاسوب ذكي يضاهي ذكاء البشر	المحاضرة والتعلم التعاوني
العشرين	٣	الأميرة البريطانية كيت تعتذر عن "الرتباك" بشأن الصورة الرسمية	الأميرة البريطانية كيت تعتذر عن "الرتباك" بشأن الصورة الرسمية	محاضرة ومناقشة
الواحد والعشرون	٣	نظام النقل البحري في الدولة	نظام النقل البحري في الدولة	محاضرة واختبار سريع
الاثنان والعشرون	٣	العلم يحتفل بمرور ٢٠٠ عام من الأبحاث حول الديناصورات	العلم يحتفل بمرور ٢٠٠ عام من الأبحاث حول الديناصورات	المحاضرة والتعلم التعاوني

الثالث والعشرين	٣	ترجمة الأمثال الانجليزية	ترجمة الأمثال الانجليزية	المحاضرة والعصف الذهني
الرابع والعشرين	٣	الولايات المتحدة توافق على عقار لخفض الوزن لتقليل مخاطر الإصابة بأمراض القلب	الولايات المتحدة توافق على عقار لإنقاص الوزن لتقليل مخاطر الإصابة بأمراض القلب	المحاضرة والتعلم التعاوني
الخامس والعشرين	٣	أمطار غزيرة تخلف وراءها ١١ قتيلا على الأقل في البرازيل	أمطار غزيرة تخلف وراءها ١١ قتيلا على الأقل في البرازيل	محاضرة ومناقشة
السادس والعشرين	٣	امتحان شهري	امتحان شهري	
السابع والعشرين	٣	١. النظام الغذائي غير الصحي ٢. بما في ذلك مرض السكري وأمراض القلب والسكتة الدماغية والسرطان...	١. النظام الغذائي غير الصحي ٢. بما في ذلك مرض السكري وأمراض القلب والسكتة الدماغية والسرطان...	
الثامن والعشرين	٣	مراجعة شاملة	مراجعة شاملة	
التاسع والعشرين				
الثلاثين				
١١. تقييم المقرر				
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير (السعي السنوي : ٤٠ + درجة النهائي: ٦٠) %				
١٢. مصادر التعلم والتدريس				
الكتب المقررة المطلوبة ( المنهجية أن وجدت )				
المراجع الرئيسة ( المصادر )				
الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير .... )				
المراجع الإلكترونية ، مواقع الانترنت				
VOA Learning English APP <a href="https://www.aljazeera.com/">https://www.aljazeera.com/</a> <a href="https://learningenglish.voanews.com/">https://learningenglish.voanews.com/</a> <a href="https://ar.wikiquote.org/wiki/">https://ar.wikiquote.org/wiki/</a>				

# نموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: الترجمة

الكلية : الآداب

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
النحو الانكليزي / المرحلة الثانية					
2. رمز المقرر					
Artr24F1205					
3. الفصل / السنة					
سنوي / 2025-2024					
4. تاريخ إعداد هذا الوصف					
2025 / 4 / 30					
5. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)					
ثلاث ساعات اسبوعياً $15 \times 45 =$ ساعة لكل فصل					
ثلاث وحدات أسبوعياً $15 \times 45 =$ وحدة لكل فصل					
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: م.م. محمد طه ياسين الإيميل: mohammed.t.y@uomosul.edu.iq					
8. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية			<ul style="list-style-type: none"><li>تعليم الطلبة بعض قواعد اللغة الانكليزية</li><li>تعليم الطلبة كيفية استخدام القواعد في الكلام والكتابة</li></ul>		
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية			تحضير المادة الدراسية في الصف وشرحها للطلبة بشكل مفصل مع اشراك الطلبة في الشرح من خلال توجيه أسئلة فكرية تعمل على تحفيز الطالب للمشاركة		
10. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الاول	3	المضارع البسيط	Tenses	النقاش والتحليل	درجات على المشاركة والحضور
الثاني	3	المضارع المستمر	Tenses	النقاش والتحليل	

	النقاش والتحليل	Non-Continuous verbs	الأفعال الجامدة	3	الثالث
امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Non-Continuous verbs	الأفعال الجامدة	3	الرابع
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي البسيط	3	الخامس
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي المستمر	3	السادس
	النقاش والتحليل	Tenses	المضارع التام	3	السابع
امتحان مفاجئ	النقاش والتحليل	Tenses	المضارع التام المستمر	3	الثامن
	النقاش والتحليل	Tenses	المستقبل	3	التاسع
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي التام	3	العاشر
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي التام المستمر	3	الحادي عشر
امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Tenses	المستقبل المستمر	3	الثاني عشر
	النقاش والتحليل	Tenses	المستقبل التام	3	الثالث عشر
	النقاش والتحليل	Coordination	Coordinating conjunctions	3	الرابع عشر
	النقاش والتحليل	مراجعة عامة		3	الخامس عشر
العطلة الربيعية					
درجات على المشاركة والحضور	النقاش والتحليل	Coordinating conjunctions and parallel structures	الروابط التي تربط التراكيب المتماثلة	3	السادس عشر
	النقاش والتحليل	Connecting complete sentences	الروابط التي تربط الجمل المتكاملة	3	السابع عشر
	النقاش والتحليل	Connecting more than two sentences	ربط أكثر من جملتين	3	الثامن عشر
	النقاش والتحليل	Correlative conjunctions:	ربط تراكيب متشابهة	3	التاسع عشر
امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Correlative conjunctions:	ربط جمل متكاملة	3	العشرون
	النقاش والتحليل	Conjunctive adverbs:	روابط التناقض والإضافة	3	الحادي والعشرون
	النقاش والتحليل	Conjunctive adverbs:	روابط السبب والنتيجة وتسلسل الأحداث	3	الثاني والعشرون
	النقاش والتحليل	Position and punctuation of conjunctive adverbs + review	موقع وتنقيط الروابط الظرفية مراجعة	3	الثالث والعشرون
امتحان مفاجئ	النقاش والتحليل	Subordination:	مقدمة عن الجمل الظرفية	3	الرابع والعشرون
	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	الزمان/ المكان	3	الخامس والعشرون
	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	السبب والغرض	3	السادس والعشرون
	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	روابط الشرط	3	السابع والعشرون

الثامن والعشرون	3	النتيجة والتناقض	Subordinating conjunctions	النقاش والتحليل	امتحان فصلي
التاسع والعشرون	3	اختزال الجمل الظرفية	Reduction of adverb clauses	النقاش والتحليل	
الثلاثون	3	الجمل الوصفية	Adjective clauses	النقاش والتحليل	

### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من 40.

2. الامتحان المفاجئ = 5 بواقع امتحانين = 10 من 40.

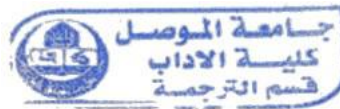
3. الامتحانات الشهرية = 20 من 40

4. الامتحان النهائي = 60 من 60.

المجموع الكلي للدرجة = 100.

### 12. مصادر التعلم والتدريس

Communicate what you mean	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
English grammar in use	المراجع الرئيسية (المصادر)
English grammar in use & Rapid review of English grammar	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
_____	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
تتعلق بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر

م.م. محمد طه ياسين